

How to Say "Passar"

Se você procurar no dicionário encontrará vários modos de dizer 'PASSAR' em Inglês.

O problema é que em português usamos a mesma palavra em várias situações. Leia o pequeno texto e atente para as palavras em negrito.

Antes de começar, lembre-se que estas expressões são verbos, ou se comportam como verbos, podendo ser usadas no tempo verbal adequado ao que se deseja comunicar.

<p><i>Peter and Jane are arriving home after spending their vacation at the beach. There are thousands of cars on the highway and Jane feels a bit nervous with the heavy traffic:</i></p> <p>" Take care with that truck Peter" "No problem he just wants to overtake us. I'll let him go" "I was thinking about how to spend our last vacation day tomorrow. I would like to finish in a good mood." "I agree! The last day is as important as the first one." As time goes by it becomes more and more difficult to have some fun" "There are some good movies playing on TV this weekend. There's one called "The last Move" which I have read the book" "I don't remember seeing that book at home" I read it in my lunch time at the company. It was such a good story that the book was handed around in the office" "I see. But I'm not willing to stay home watching TV. How about a movie or a theater?" "Great ! Let's go to the theater then. As my father used to say-"never let slip an opportunity to have some fun"</p>	<p><i>Peter e Jane estão voltando para casa após passarem as férias na praia. Ha milhares de carros na estrada e Jane está um pouco nervosa com o tráfego pesado:</i></p> <p>"Cuidado com aquele caminhão Peter""Sem problema. Ele só quer nos ultrapassar. Vou dar caminho". "Eu estava pensando sobre como passar o último dia de férias amanhã. Gostaria de terminar de modo agradável". "Concordo! O último dia é tão importante quanto o primeiro." À medida que o tempo passa fica cada vez mais difícil se divertir". Ha alguns bons filmes passando na TV este fim de semana. Tem um chamado "The Last Move" de que eu já li o livro". "Não me lembro de ter visto esse livro em casa". "Eu li na hora do almoço na empresa. Era uma história tão boa que o livro foi passado de mão em mão". "Entendo. Mas não estou com vontade de ficar em casa assistindo TV. Que tal um cinema ou um teatro?" Ótimo! Vamos ao teatro então. Como meu pai costumava dizer -" nunca deixe passar uma oportunidade de se divertir"</p>
--	--

AQUI ESTÃO 12 MODOS DE DIZER "PASSAR"

1 - Passar o tempo - (To Go By)

As time goes by we become more experient.

(*À medida que o tempo passa nos tornamos mais experientes*)

STEACHER

2 - Passar um filme ou peça teatral - (To Play)

Channel 8 played the movie "Ghost" again this week.
(O canal 8 passou o filme "Ghost" de novo esta semana)

3 - Passar Férias - (To Spend)

You must spend your next vacation in New York
(Voce deve passar suas próximas férias em New York)

I've spent my vacation at the beach. I love Summer.
(Passei minhas ferias na praia. Adoro o verão)

4 - Passar a ferro (a roupa) - (To Iron)

I must iron my shirt for tomorrow morning.
(Tenho que passar a camisa a ferro para amanhã de manhã)

Jennifer ironed her new dress to go to a party.
(Jennifer passou seu vestido novo a ferro para ir a uma festa)

5 - Passar-se algo em algum lugar - (To Take Place)

The 1984 Olympic Games took place in Los Angeles.
(Os jogos olimpícos de 1984 passaram-se em Los Angeles)

6 - Ultrapassar veiculo ou obstaculo - (To Overtake)

Be careful when overtaking a truck.
(Seja cuidadoso ao ultrapassar um caminhão)

To win a race you must overtake all the other pilots.
(Para ganhar uma corrida voce tem que ultrapassar todos os outros pilotos.)

7 - Passar de mão em mão - (To be handed around)

That book is so interesting that it is handed around
(Aquele livro é tão interessante que é passado de mão em mão)

8 - Deixar passar uma oportunidade - (To let Slip an opportunity)

Never let slip an opportunity to learn something new.
(Nunca deixe passar uma oportunidade de aprender algo novo)

9 - Passar por algum lugar na rua - (To Go Past)

To get to the bus station just go past next corner.
(Para chegar ao terminal de onibus , basta passar a proxima esquina)

10 - Passar alguém para tras (ou trapacear) - To Cheat on Somebody)

Never cheat on a friend to keep his friendship for ever.
(Nunca passe para tras (ou nunca trapaceie) um amigo para manter essa amizade para sempre.)

11 - Passar a perna em alguém (enganar) - To Outwit

He thiks that being smart is trying to outwit everybody.
(Ele acha que ser esperto é tentar passar a perna (enganar) todo mundo.)

12 - Passar uma reprimenda (dar uma bronca) - To Give a Snuff)

To educate a child you must sometimes to give a snuff at her.
(Para educar uma criança voce as vezes tem que lhe dar uma bronca)

Visite o site: www.steacher.pro.br - Há muito mais para você.
